



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Discours de la Directrice générale de l'UNESCO

Irina Bokova,

à l'occasion de la soirée de Gala en hommage à Michał Kleofas Ogiński

UNESCO, le 7 septembre 2015

M. Pavel Latushka, Délégué Permanent de la République du Bélarus auprès de l'UNESCO,

M. Arūnas Gelūnas, Délégué Permanent de la Lituanie auprès de l'UNESCO,

M. Gediminas Kirkilas, Vice-Président du Seimas lituanien et co-Président de l'Assemblée parlementaire polono-lituanienne

Mr Dariusz Karnowski, Délégué Permanent de la République de Pologne auprès de l'UNESCO

Excellences, Mesdames et Messieurs les Artistes,

Mesdames et Messieurs,

C'est un honneur pour l'UNESCO de vous accueillir pour célébrer le 250^e anniversaire de la naissance de l'illustre Michał Kleofas Ogiński -- diplomate, écrivain et compositeur de la fin du XVIII^e siècle et du début du XIX^e.

En 2014, la Conférence générale de l'UNESCO décidait de s'associer à la célébration de cet anniversaire, comme marque de soutien aux mouvements nationaux, régionaux et internationaux de musique classique.

L'UNESCO s'honore de ce concert, qui s'inscrit dans le fil de cette reconnaissance, et qui nous est offert par les Délégations permanentes du Bélarus, de la Lituanie et de la République de Pologne.

Cet événement porte une idée chère à l'UNESCO depuis sa création il y a 70 ans.

L'idée de l'art comme trait d'union entre les peuples.

L'idée de la solidarité par la créativité.

L'œuvre de Michał Kleofas Ogiński puise son inspiration des traditions et du terroir, il créa 22 Polonaises célèbres dans toute l'Europe – symboles d'esprit chevaleresque et d'héroïsme qui ont influencé les premières compositions de Frédéric Chopin, qui a su en universaliser le style.

Cette commémoration conjointe à trois pays est un excellent exemple de coopération régionale pour la protection du patrimoine culturel commun.

C'est le fruit d'un travail sur une histoire partagée, dans l'esprit de compréhension mutuelle prôné par l'UNESCO.

Ladies and Gentlemen,

This evening is devoted to the power of music as a language that reaches beyond all borders, to bring women and men together in unity, in moments of shared joy and aspiration.

At its heart, this unity is founded on values all women and men share – the values of dialogue and exchange, the values of harmony and cooperation.

We are living through turbulent times, when all societies are transforming, and when this message of peace has never been so important.

All cultures are different, and this diversity is a strength for all to share, on the basis of universal human rights and dignity, on the basis of shared convictions.

I see this as the spirit of this Gala Evening, and, for this, I wish to thank the Permanent Delegations of Belarus, Lithuania and Poland once again.

Most of all, I thank the artists who have come this evening to UNESCO, to this House of Culture, to share their talent and passion -- the Čiurlionis Quartet of

Lithuania, the mezzo-soprano Elżbieta Zapolska of Poland and the pianist Ekaterina Glazovskaya of Belarus.

Thank you. I wish you a wonderful evening.